

DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Produkcji i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU



BGS technic KG
Bandwikerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechinic.com



DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitukset ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetssanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

- DE** Sturz- und Stolpergefahr: Achten Sie darauf, dass Druckluftschläuche sicher verlegt sind und keine Stolperstellen verursachen. Verwenden Sie nur intakte Schläuche, die für den vorgesehenen Druckbereich ausgelegt sind. Überprüfen Sie regelmäßig auf Risse oder Beschädigungen.
- EN** Risk of falling and tripping: Make sure that compressed air hoses are laid securely and do not cause tripping hazards. Only use hoses that are intact and designed for the intended pressure range. Regularly check for cracks or damage.
- FR** Risque de chute et de trébuchement : veillez à ce que les tuyaux d'air comprimé soient posés de manière sûre et ne fassent pas trébucher. N'utilisez que des tuyaux en bon état, conçus pour la plage de pression prévue. Vérifiez régulièrement qu'ils ne sont pas fissurés ou endommagés.
- ES** Riesgo de caídas y tropiezos: Asegúrese de que las mangueras de aire comprimido estén bien colocadas y no provoquen ningún peligro de tropiezo. Utilice únicamente mangueras intactas que estén diseñadas para el rango de presión previsto. Compruebe periódicamente si presentan grietas o daños.
- IT** Rischio di caduta e di inciampo: assicurarsi che i tubi dell'aria compressa siano posati in modo sicuro e non creino rischi di inciampo. Utilizzare solo tubi intatti e progettati per la gamma di pressione prevista. Controllare regolarmente che non vi siano crepe o danni.
- CZ** Nebezpečí pádu a zakopnutí: Dbejte na to, aby byly hadice stlačeného vzduchu bezpečně položeny a nehrozilo nebezpečí zakopnutí. Používejte pouze nepoškozené hadice, které jsou určeny pro zamýšlený rozsah tlaku. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou prasklé nebo poškozené.
- DA** Risiko for at falde og snuble: Sørg for, at trykluftslangerne er lagt forsvarligt og ikke udgør nogen snublefare. Brug kun intakte slanger, der er beregnet til det pågældende trykkræfte. Tjek regelmæssigt for revner eller skader.
- FI** Kaatumis- ja kompastumisvaara: Varmista, että paineilmaletkut on asennettu tukevasti eivätkä ne aiheuta kompastumisvaaraa. Käytä vain ehjiä letkuja, jotka on suunniteltu aiotulle painealueelle. Tarkista säännöllisesti, ettei letkuissa ole halkeamia tai vaurioita.
- HR** Opasnost od pada i spoticanja: Provjerite jesu li crijeva za komprimirani zrak dobro postavljena i ne uzrokuju opasnost od spoticanja. Koristite samo neoštećena crijeva koja su dizajnirana za predviđeni raspon tlaka. Redovito provjeravajte ima li pukotina ili oštećenja.
- HU** Esés- és botlásveszély: Gondoskodjon arról, hogy a súrtett levegős tömlők biztonságosan legyenek lefektetve, és ne okozzanak botlásveszélyt. Csak ép tömlőket használjon, amelyeket a tervezett nyomástartományra terveztek. Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e repedések vagy sérülések.
- NL** Val- en struikelgevaar: Zorg ervoor dat persluchtsslangen stevig zijn bevestigd en geen struikelgevaar opleveren. Gebruik alleen intacte slangen die ontworpen zijn voor het beoogde drukbereik. Controleer regelmatig op scheuren of beschadigingen.
- PL** Ryzyko upadku i potknięcia: Upewnij się, że węże sprężonego powietrza są ułożone bezpiecznie i nie stwarzają ryzyka potknięcia. Należy używać wyłącznie nieuszkodzonych węży zaprojektowanych dla danego zakresu ciśnienia. Regularnie sprawdzać pod kątem pęknięć lub uszkodzeń.
- RO** Risc de cădere și împiedicare: Asigurați-vă că furtunurile de aer comprimat sunt bine fixate și nu prezintă pericol de împiedicare. Utilizați numai furtunuri intacte care sunt proiectate pentru intervalul de presiune prevăzut. Verificați periodic dacă există fisuri sau deteriorări.
- SV** Fall- och snubbelrisk: Se till att tryckluftsslangarna ligger stadigt och att det inte finns någon snubbelrisk. Använd endast intakta slangar som är avsedda för det aktuella tryckområdet. Kontrollera regelbundet om det finns sprickor eller skador.
- PT** Risco de queda e de tropeçar: Assegure-se de que as mangueiras de ar comprimido estão colocadas de forma segura e não causam qualquer perigo de tropeçar. Utilizar apenas mangueiras intactas que tenham sido concebidas para a gama de pressão prevista. Verificar regularmente se existem fissuras ou danos.
- SR** Опасност од пада и спотицања: Уверите се да су црева за компримовани ваздух безбедно постављена и да не изазивају опасност од спотицања. Користите само нетакнута црева која су пројектована за предвиђени опсег притиска. Редовно проверавајте да ли постоје пукотине или оштећења.